

Psa

Chapter 114

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

לֵעֹז׃ מַעַם יַעֲקֹב בֵּית מִמְצָרַיִם יִשְׂרָאֵל בְּצֵאתָ 1
de-língua-estranha de-um-povo de-Jacó a-casa do-Egito Israel Quando-saiu
[H3937](#) [H3290](#) [H4714](#) [H3478](#) [H3318](#)

Quando Israel saiu do Egypto, e a casa de Jacob de um povo barbaro,

מִמְשָׁלוֹתָיו׃ יִשְׂרָאֵל לְקָדְשׁוֹ יְהוּדָה הָיְתָה 2
o-seu-domínio Israel o-seu-santuário Judá foi
[H4475](#) [H3478](#) [H6944](#) [H3063](#) [H1961](#)

Judah ficou seu santuario, e Israel seu dominio.

לְאַחֲרָיו׃ יָסַב הַיַּרְדֵּן וַיִּגָּס וַיֵּרָא הַיָּם 3
para-trás voltou o-Jordão e-fugiu viu O-mar
[H0268](#) [H5437](#) [H3383](#) [H5127](#) [H7200](#) [H3220](#)

O mar o viu, e fugiu: o Jordão voltou para traz.

צֹאֵן׃ כְּבָנֵי־ גְבְעוֹת כְּאֵילִים רָקְדוּ הַהָרִים 4
ovelhas como-filhos-de as-colinas como-carneiros saltaram Os-montes
[H6629](#) [H1389](#) [H7540](#) [H2022](#)

Os montes saltaram como carneiros, e os outeiros como cordeiros.

לְאַחֲרָיו׃ תָּסַב הַיַּרְדֵּן תִּגָּס כִּי הָיָה לְתֶנְתֶּנּוּ מַה־ 5
para-trás que-voltas ó-Jordão foges que ó-mar tens-tu Que
[H0268](#) [H5437](#) [H3383](#) [H5127](#) [H3220](#) [H4100](#)

Que tiveste tu, ó mar, que fugiste, e tu, ó Jordão, que voltaste para traz?

צֹאֵן׃ כְּבָנֵי־ גְבְעוֹת כְּאֵילִים תִּרְקְדוּ הַהָרִים 6
ovelhas como-filhos-de ó-colinas como-carneiros que-saltais Ó-montes
[H6629](#) [H1389](#) [H7540](#) [H2022](#)

Montes, que saltastes como carneiros, e outeiros, como cordeiros?

יַעֲקֹב׃ אֱלֹהֵי מִלְפָּנָי אֶרֶץ תְּהִלָּתִי אֲרוֹן מִלְפָּנָי 7
de-Jacó o-Deus diante-de ó-terra treme o-Senhor Diante-de
[H3290](#) [H0433](#) [H6440](#) [H0776](#) [H0113](#) [H6440](#)

Treme, terra, na presença do Senhor, na presença do Deus de Jacob.

מַיִם׃ לְמַעַיְנוֹ־ חֲלָמִישׁ מַיִם אֲנָם־ הַצּוּר הַהֶפְכִּי 8
de-águas em-fonte o-pedernal de-águas em-lago a-rocha Que-transforma
[H4325](#) [H4599](#) [H2496](#) [H4325](#) [H0098](#) [H6697](#) [H2015](#)

O qual converteu o rochedo em lago de aguas, e o seixo em fonte de agua.